

# จีโนะสยาม รายวัน

CHINO SIAMESE DAILY NEWS.

新

暹

BANGKOK.

ฉบับที่ ๒๐๓ วันในสยามการศึกษา ให้ทราบตามแต่เดิมที่๒๐๓ วันที่ ๑๖ พฤษภาคม พ.ศ.๒๔๘๗

วันที่ ๒ มีนาคม พ.ศ.๒๔๘๗

ห้างยี่ยามากุ

สี่แยกวัดกัลยาณมหานคร

ไทยศึกษา ๒๐๓

เพชรบุรี

สำราญที่หลังวังบูรพากรุงเทพฯ

ถนนก้อนกระดิค

ไทยศึกษา ๕๕๗

## โอลิฟ ยีนหัน “ยาขิงตัง” กับคนที่สบายน้ำ ไม่ใช่ไม่เจ็บ

ยาขิงตังเป็นยาชานานหนึ่งริ่ง เว้นเดียวไม่ได้ ความร้อนตัวต้องหาย ห่านเด็กเย็นตื้อ แม่นผู้ร้องร้าว ทำเพลง นักสูบนักเทืน พลทหาร นายทหาร ข้าราชการ อาจารย์ นักเรียน ทุกชนิด หมุ่นมาหาน ความเมื่อยไปเรื่อยไปรถ ความเมื่อยตัวๆ ไม่ไปเพียบ ความเมื่อยเมื่อยไปถูก การเดินริ่ง เป็นที่ประชุมชน คนหนาแน่น เมื่อยซ้อม แตก และเมื่อยโรคตื้นๆ หายดีในที่ๆ ที่หนึ่ง



ห้างยี่ยามากุ  
สี่แยกวัดกัลยาณมหานคร  
ไทยศึกษา ๒๐๓  
สำราญที่หลังวังบูรพากรุงเทพฯ  
ไทยศึกษา ๕๕๗



ห้างยี่ยามากุ  
สี่แยกวัดกัลยาณมหานคร  
ไทยศึกษา ๒๐๓  
สำราญที่หลังวังบูรพากรุงเทพฯ  
ไทยศึกษา ๕๕๗

## อย่าสิมครัวสำคัญ

ข้าพเจ้าขอ通知ห่านหังหมายที่ เกย์ มา อุค หนุน ให้ทราบว่า ห้างยี่ยามากุ ที่ แยกวัดกัลยาณมหานคร ถนนหลังวังบูรพากรุงเทพฯ แก่ห่านหังหมายที่ ๕๕๗ ทั้งที่วันนี้ & ขันวนปี ถึงวันที่๓๐ ขันวนปี พ.ศ.๒๔๘๗ เป็นที่นี่ไป แต่ทั้งข้อ通知ให้ห่านหังหมายที่ ๕๕๗ ทั้งถูกที่ห่านหัง ให้ไปนั้นเมื่อก่อเหตุให้ห่านหังน้ำเสื้อ เหตุที่นั้นมาขึ้น เงินไม่ได้เป็นอันขาด ห่านหังต้องน้ำเสื้อ ที่วันนั้นมาขึ้น อาจ ได้ทุกอย่างตามขอมาให้ห่านหัง ภาระในที่ๆ ห่านหังน้ำเสื้อที่ห้างยี่ยามากุ สี่แยกวัดกัลยาณมหานคร ที่ ถนนหลังวังบูรพากรุงเทพฯ ให้ภายในเดือนขันวนปี พ.ศ.๒๔๘๗ นั้น เพราะฉะนั้นห่านหังไม่ควรจะ ใจกลาง อันนี้เต็ย ถ้าเป็นลักษณะห่านหัง ที่ตัวร่วงตัว อย่างงาม ที่เดียว แต่ห่านหัง หาโอกาสเข่นน้ำเสื้อให้ผู้อยู่

ห้างยี่ยามากุ สี่แยกวัดกัลยาณมหานคร

ถนนเยาวราชกรุงเทพฯ



โดยได้รับพระบรมราชานุญาต  
จากพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหา



โดยได้รับพระบรมราชานุญาต  
จาก ร.ศ. ๑๙ พระบรมราชูปถัมภ์

ห้าง เอส เอ มี

ข้าพเจ้าขายของ สรรพาค  
ตั้งแต่วันนี้เป็นต้นไป  
จะวันขายของ ลดราคา  
ข้าพเจ้าเบ็ดห้างแต่ละก.ต.  
ตั้ง ๗ ว. ท.

ขายของ ของชำร่วย

## เครื่องยนตร์ติดห้ายเรือ

ที่ห้าง เทพนกรพานิช มีจำนวนอยู่ “ไม่กี่เครื่อง” เป็นชนิด “เก” แต่ “เนื้อนุ่ม” ราคาย่อมเยา ถูกที่สุด ห่านหังจะซื้อ เครื่องชนิดนี้เดินในทุกหน้าฝนแล้ว ขอให้ไปรักษาสุขภาพ ห่านหังก่อน จึงจะซื้อให้ราคากลับ เครื่องเหล่านี้ใช้อยู่ ถูก คืน กลับมาน้ำหน้าค่าว่า “ให้” ให้เพียงไห

บริษัทเทพนกรพานิช  
มุน ณัณสี พะชา

ไทยศึกษา ๕๕๗

## ยาง คัน ลับ

ยาง กันดูบ เป็นยาง ที่มีร่องเดียงหัว ใบต้นให้มอบให้ห้าง เทพนกรพานิช เป็นเย็นที่สุด ดีเยี่ยวในกรุงศรีฯ ขายเชิญห่านหัง ไปขายส่ง สำนักงาน กะห่าความ ทดลองเดียว ไทยเร็ว จี ศิริราษฎร์ อย่างท่าที่สุด

ห้าง เทพนกรพานิช (บริษัทฯ ศูนย์สยาม) กรุงหอดี กองร่าง สำนัก เหล็กต่าง

ไทยศึกษา ๕๕๗

ห้าง เอส เอ มี



ໜ້າຕ່າງໆ

# ປະກາດພະរາຍາການຕັ້ງກັນ ເກົ່າຫຼາຍໃຈກົບການຄົ້ນຫຸ້ມື້ກັກ

๘. คณะที่ ปฤกษาประชุมกัน ตามกำหนด  
ในพระราชบัญญัติมาตรา ๒๐ เห็นพ้องลงกัน  
ว่า นายพล ไช พม่อมเจ้า อะลงกู ได้รับ  
ราชการ กหการบก นา ในตำแหน่งผู้บัญชาการ  
กอง พห. กหการ บก ก๑ และ ก๒ แล้ว ได้  
เดินชั้น เป็น เมьерพ กอง กหบ. อ้อย กหการ บก  
ก๒ ประจำ กอง กหการ บก ก๑ สำเร็จราชการ  
เมือง กัว ให้นำรุ่ง กอง พห. กอง กหบ. อ้อย  
ให้มังคลานบัญชาให้ เกรวี่ย รุ่ง เรืองพิค กว่า แต่  
ก่อนมาก นับว่า เป็น หลักใน ราชการ กหการ  
ได้ผู้หนึ่ง มี ความชอบ สาม พรภ. รวม  
มัญญัติ มาตรา ๑๗ ก่อน ท้าย นี้

ดัง เทืน ว่า ตน ควร ให้ รับ พะ ราช กาน  
ถาน นัคร รัช นมา โย ชิน คำน กำ ปุก ชา  
ศั้น นี ทรง พะ ราช กำ ริ ห เทืน รอน เด็ง ดัง  
ทรง พะ ภร ณ า ไบ รุ ค เก ด้า ฯ ให้ นาย พอด ไห  
หม่อม เจ้า ยอง กู เป็น นมา โย ชิน แห่ง<sup>๑</sup>  
เครื่อง ราช อิ ศร ยา กาน น มี ศ้า ดี ราน วิ บ ดี

๗๐. กรณีที่ปฏิบัติงานประชุม กับผู้อำนวยการในพระราชนครินทร์ มาตรา ๒๐ เห็นพ้องอนันต์ ว่า นายพอดี หม่อมเจ้าพันธุ์ประวัติ ได้รับราชการ กหการ ในตำแหน่งผู้บัญชาการ กอง พอกหราภินทร์ และบังคับ เป็นผู้พัสดุ กองทัพ น้อย กหราภินทร์ เป็นผู้ มีความรู้ หลัก ท่อง ศึกษา ก่อร่างกาย ผูกหัว ตั้งต้น ให้ กหการ และ ผูกฝุ่น นาย กหการ ให้มี ความ สมารถรุ่งเรือง ในแบบแผน บริชาติ นับ ว่า เป็นหลักสำคัญ อยู่ ในราชการ กหการ บก ผู้ มี ความชอบ สม กับ ความ ใน พระราชนครินทร์ มาตรา ๒๐ ดังนี้ ด้วย นั้น

ဓាំងនីការប្រកាសទេរាន កំប្រាយកិច្ចមនឹមីត្រួតពើសគីមីយុទ្ធទីរី ដីបៀវបៀនីជាមួយការប្រកាសទេរាន កំប្រាយកិច្ចមនឹមីត្រួតពើសគីមីយុទ្ធទីរី ដីបៀវបៀនីជាមួយ

พระ นกราชา รัชกาล ทรง เรียนรับ ใน  
พระมหา ทั้ง เป็น ผู้ รับ แต่ อยู่ใน การ  
ความ คุ้ม ชื่น ชาติ ศักดิ์ ศรัทธา แต่ เริ่ม กัน จน  
เดียว ขาด เนื่อง ทาง ธรรม ของ พระ ราชา ตาม ใจ ท่าน  
ให้ ภูมิ ท่า ทาง ริ่ง ถูก ดี กะ หนัก อก ยั่ง  
ເຮັດ ວຸ แต่ การ ที่ บรรดຸ เป็น ผล ตີ ໄກ ศົງ  
ความ ภูมิ ดู สำ หະ ดັບ ຫຼັກ กົດ นັບ ว່າ ນີ້  
ความ ร่อง คำ พระ ราชา บัญญື มา กາ ๔  
สอง หนาน ตักษ ฯ อີ ຕັນ

ซึ่งประการ ได้ทรงพระกรุณาโปรด  
เกล้าฯ ให้เป็นที่ปักหมาดสำหรับเครื่องราช  
บิริยาภรณ์อันมีศักดิ์ ранจิตรคึ้น ด้วยผู้  
หนึ่ง ที่ปักหมาดปวงได้รับพระราชทาน  
เครื่องราชบิริยาภรณ์นี้ เดียว ด้วยพระ  
มหาตุณอันดันเด้าฯ ทางเบร์ยันนิได้  
สมควรที่นายพลครัฟท์อ่อนเด้า พันธุ์ ประวัติ  
ได้รับพระราชทานเครื่องราชบิริยาภรณ์  
ให้เป็นทางเดียว กัน

จัง เท็น คำ ตน กว ให้รับ พระชา กาน  
กานนุน กร ชั้น ห้า ไอยิ่น สำหรับ เกร่อ ราช  
อิศริยาภรณ์<sup>๔๕</sup> คำน กำป ฤกษา ดิบ ทรง  
พระ ราช ต้ารีท เท็น ขอ แต้ว จัง ทรง พระ  
กรุณา โปรด เกต้าฯ ให้นาย พดคร หม่อม  
เจ้า พันธ ประวัต เเปน มหา ไอยิ่น แห่ง เกร่อ  
ราช อิศริยาภรณ์ อัมมี กักค รานา จิบดี  
(๔๕) ๕๗๘๖ ๙๒๑)

ข่าวจังหวัดสมท สารก

ພດັກ ນ້າ ກາຍ

ເນື້ອງວັນທີ ๗ ພຸດທະນາຖາວອນ ເພື່ອກົດລົບມາ  
ນີ້ຈຶ່ນ ແກນເຕັກແກ່ ຕູກຈັງ ໄດ້ນໍາເຮືອນຮຽນ  
ທຸກປົກຕານຂະໜາດໃນ ສົ່ງພວກຄູກຄ້າ ແລ້ວເງື່ອ  
ເງື່ອດີຕໍ່ກໍານົດນັງປາກ້ອງທີ່ ຂໍ້າກອບ ດັຈໜ່ວດ  
ຈຶ່ນເຕັກແກ່ແກ່ຍຸ້ທັງເງື່ອ ເທົ່ານີ້ດ້ວຍ  
ການຮັບຮັນດ່ວນ ດອກ ຍັງນາກເກີນໄປທີ່ຮູ້ອໝ່າງ  
ໄວ້ໃນໆ ກຽມທູ້ຈ່າວ່າຈາກ ຈຶ່ນເຕັກແກ່ເຫັນ  
ສົດຕະກາດົງໃນນໍາ ສ່ວນຕູກຈັງແຈ້ງທ້າຍ

เห็น เก้าก้า พัตตากน้า จังพุ่งก่อลง  
ไปในน้ำ เพื่อให้เก้าก้าขึ้นดี ก้าเป็นผล  
ลูกรัก ใน เพราะเด็กกว่าห้าน้ำไม่เป็น เดย  
นมน้ำดาย เทคุกรามไปถึง เคราหน้าๆ  
ให้ก็ตัวจันดูก้ารัง ไว้ไก่ตุบก่อน ย่า  
วันรุ่งขึ้น ก็เด็กกันนน จังดอยชั่วนมา เด็ก  
ผ้าที่ให้น้ำสักไปทำ การชั้นตุ่น กะดิกกห  
กานะเมี้ยบแต้ว เที่ยวว่าในนี้เทคุกรา  
กี่ขวบ เที่จันดูก้ารัง จังได้ปดอยตัวไปเตี้ย  
เหมือนวัว

ເມືອງວັນທີ ພະຍາຍາ ເພື່ອສົດໃຈກາຍນ ໄດ້ມີພວກ  
ກົດເມືອງແຕກຄະຫຼວງວ່າງຈາກ ມັງກອບເຕັມ  
ໄລຍ້ທຳນາມວຽກກອກຮ້າຍ ຈັດທາເກົ່າອັນນິໂກ  
ແຂະຫຼຸບໄກນ ນາກອອກຜັນໜ້າ ປະກະກອດປະວັນ  
ຫົວໜ້າຢ່າງ ກົງກຽນ ທີ່ເປັນຜັນໜ້າຮ້າຍໃຫຍງ ກ  
ໄດ້ຍາຍຮ້າຍ ມະນະ ອັງກັນ ແກ້ວງມີອົບໃນວິຊີ

เมื่อวันที่ ๒๖ พฤษภาคม เวลา ๗ ๐,๓๐,๗,  
วงดุริยางค์ทำไปช่องเด็กก่อผู้ หมายความ  
ว่ามาไปเที่ยวแห่งใหม่ในกรุงเทพฯ ในวัน  
นั้นครูทำข้อมูลให้เกิดวิชาทุนศึกษาทาง  
วงดุริยางค์ทำไปช่องเด็กฯ ลูกหนัง ต่าง<sup>นี่</sup>  
อย่างมีมาตรฐาน ได้ที่ก่อตั้ง ไหง กาย ก้อนใน  
วงดุริยางค์ช่องเด็ก ถ้าหาก หง บุรี ย  
บอกมาว่า ก่อตั้งไว้ เกือบจะให้เด็กด้วยตัวเองกัน  
นี่ย เพราะ หกัน บาร์บี คิม กัน แต่พอก  
กลับบ้านนั้น ฉะนั้น พร้อมใจยกให้ ก่อตั้ง เด็กก่อ<sup>นี่</sup>  
รึไม่ นั้นยังไม่มีกรุงเทพฯ

เนื่องวันที่ ๒๐ พฤษภาคม เวลา ๔ ก.๖,  
เชมปีน (ราชคัน) เป็นให้กงกษ์ท้ายเรือ  
นำจับมาขายกระดอง ได้นำเรือกลับจาก  
จับปิดชายทะเลไปชุมชนที่ค่ายดิกรก  
ราก พ่อรับประทานอาหาร เต็ร์ร่า เด้  
อกถูกเรือก่ำงพากันรันบก ไปเที่ยวหมู่  
ต่องให้นายเชมปีนให้กงกษ์ เช้าเรือคนเดียว  
นายเชมปีนให้กงกษ์มีภาระวนบากหรือชุราจะไ  
งกราน พ่อจะก้าวขา ก่อนเดินตัว ก่อน  
หน้ายไป จนบัดนั้นยังไม่พบศพนายเชมปีนด้วย  
มา นำของหายใจอย่างยิ่ง แต่ใหญ่ตัวเรือย  
หงาย หมาดึงก้าวเดินก้มความโดยง่าย  
เช่นนี้มีพากันสุดคใจมาก น้องทดสอบให้  
ว่า “ ก้าวเดิน เป็นพ้อง ”

แจ้งความ กรมพระนครบาล  
เนื่องจากงานพระราชนิพัทธ์ประณอมกรุณ  
ให้เข้ารับการอบรมวันที่ ๒๖๗๐ ครุณ พะ  
บวนอาจได้รับคำแจ้งความจากนายดันดะย  
ดกรุ๊ก ผู้จัดการบริษัทไฟฟ้าสยาม แต่  
เมื่อวานนี้ได้ทราบว่า บริษัทนี้  
เป็นผู้ติดต่อขายห้องน้ำอัตโนมัติให้กับ ไฟฟ้า  
สยามในวันนั้น เป็นต่อวัน บริษัท

พาร์ทຍານ ๑,๐๐๐ บาท จำนวน ๑๘๖๒  
บาท รวม ๔๐๐ บาท

หนังสือออกใหม่ๆ

หนังสือเรื่อง “น้ำใจทอง  
เจ้าแห่งยุน” เต็ม ๙ ภาค เต็มเวลา  
๕๐ สองที ออกแล้ว มีจำนวนขาย  
ที่โรงพิมพ์นั่นกับ ความร้อนรำหนังสือ  
ท้าไว หนังสือเรื่องนี้มีผู้นิยม  
และ กระเท้า ตามโรงพิมพ์ เราเห็นด้วย  
ว่า เต็ม ๙ เมื่อไร จะออก จำนวน

ແຊັງກວານ  
ທີ່ຍັງ ກະທຽບທຸດອຽນໄດ້ກໍາທັນຈະສອນ  
ຄວາມຮູ້ ນັກເຮືອນ ກູ່ຫມາຍໃນ ວັນທີ ๑๖-๐๘-  
๒๕๖๐ ວັນວານພຣະພູກກົກກະຊາ ๒๕๖๐  
ທັນກໍາເຮືອນທີ່ຈະເວົ້າສອນໃນຕົນານຈະ ທັນ  
ສອນຄວາມຮູ້ ເຊິ່ງຮັນ ກ່ອນ ເນື້ອ ດາວາຮຍ່  
ໄວ້ເຮືອນເຫັນ ສົມ ກວ່າ ດັ່ງ ຈະ ຍອນໄຫ້ຮັນ  
ນາງຢູ່ເວົ້າສອນໃນທີ່ປະຈຸບັນກຽມກາ ທີ່ຮູ້  
ວ່າ ນັກເຮືອນໄກນີ້ ເນີນບັນຫຼິກຜູ້ພິພາກາ ເປັນ  
ດາວາຮຍ່ ວັນຮອງວ່ານີ້ ກວາມຮູ້ ສົມກວ່າກີບອນ  
ໄຫ້ຮັນ ນາງຢູ່ໄດ້ ແນ່ອນ ກັນ ເທິງຈົນນີ້  
ກ້ານກໍາເຮືອນ ກົນໃກ້ ສົມກໍຈະເວົ້າສອນໄຫ້ ນາວອງ  
ຮູ້ໄວ້ເຮືອນກູ່ຫມາຍກ່າຍໃນວັນທີ ๒ ວັນວານ  
ພ.ກ. ๒๕๖๐ ແລ້ວ ໃຫ້ມາພວອນ ກັນທີ່ໄວ້  
ເຮືອນ ກູ່ຫມາຍໃນວັນທີ ๔ ວັນວານພ.ກ. ๒๕๖๐  
ເທົາ ๑๐ ນາພິກາກ່ອນ ເຖິງ ເພື່ອ ສອນກວາມ  
ຮູ້ ສຳຫວັນ ອຸນຫຍາກ ໄຫ້ ເວົ້າສອນ ໃນທີ່ປະຈຸບັນ  
ກຽມກາ ນັກເຮືອນ ກູ່ຫມາຍ ກົນຜູ້ວັນຮອງ  
ໄຫ້ ຕັ້ງຮູ້ໄດ້ ກ້ານວັນທີ ๑๔ ວັນວານພ.ກ. ๒๕๖๐

ເຈັ້ງກວານມາ ວັນທີ ๑๐ ພຸດທະນາຄານ  
ພຣະພູກກົກກະຊາ ๒๕๖๐

(ເຊື່ອນ) ພຣະຍາກວາຊູ້ອາດິກາ

ແຊ່ງ ຄວາມ ກະທຽວງ ຍຸດທະຮົມ

---

ຄວຍຈະຕ່ຽວງ ກ່າວ ທີ່ຈັງຫວັດປະການ  
ທ່ານເປັນ ຕົກ ອັດ ກັບ ທີ່ພັກ ພຍານແຕ່ຫັອງ  
ຂັ້ນນັກໄທຍ່າ ທີ່ສົງກາຣີໃຈທ່າກວ້ຍໄຟ ຜິວປູ່  
ແບ່ດັນ ບາຍຸງ໌ ຮາຍກາຣ ຕ້ອງໄຟ້ພຽວ່ນ ຮາຍຖ້າ

กระบวนการยุติธรรมดำเนินต่อไป ตาม  
ถ้าผู้ใดจะรับเหมาทำการทั้ง ๔ ขั้นตอนนี้  
ในบรรดาผู้คนที่ซึ่งแต่เดียว หดัง ซึ่งกว่า  
“ในประมุต” ยืนต่อกระบวนการยุติธรรม  
ภายใต้กฎหมายวันที่ ๑๔ ชั้นวางกาน พระพุทธ  
ศักดิ์ ๒๕๒๐ แต่กำหนดวันที่ ๑๗ ชั้นวางกาน  
พระพุทธศักราช ๒๕๒๐ เดือนมิถุนายน ให้แก่  
กระบวนการยุติธรรม จะได้มีค่าใช้จ่ายใน

ในการประมุต ๕ กองทักร่วม ยุทธิกรรม  
นี้อิทธิพล จะเดือด ให้บุกหนังผู้ ให้ทำลายได้  
ไม่ถือเป็นภารกิจที่ดูด เป็นภารกิจ ดูด  
เข้าแล้ว กองทักร่วม ยุทธิกรรม จะเห็นถึงความ  
ภารกิจ แต่ หลักฐานของผู้ที่จะรับ หมายเห็น  
เจ้า ความหมายวันที่ ๒๗ พฤษภาคม  
พระพุทธศักราช ๒๔๖๐

ແຊັ້ນຄວາມ

ขาย ข้องศตราค่า ๑๕ วัน  
ก็ แล้ว ก็ ๒๕ พฤกษาณ  
ถึงวันที่ ๓๐ ขั้น ภากมพ. ก. ๖๔๖๙  
บริษัท ยังคง ตัวเป็นไป.

กัง อยู่ที่ ถนน ดำเนิน แขวง ที่ ๒๘๙ ถนน  
พหลโย?option กิ้ต ปาก ครอบ ใจ ร้อง โภค ใจ หัวต  
พระ นกร ด้วย บักน ได้ กัง กำ หน คร อบ บุ แหง

ของบริษัทว้าวเปเจ้า ว้าวค้า จึงมี ความ  
ยินดีจะขยายของดีคราฟต์บ์ งอก ก็เบ็ด เพื่อ  
เป็น การศูนย์กลาง แห่ง บริการ ท่าน ที่ เที่ยว ไป  
มา อยู่ทุก บุน บริษัท ว้าวเปเจ้า ได้ ออก ห้อง  
ท่อง ดูกัน ว่า แต่เดียว จำ นำ ทุก ท่าน ก่อน ท่อง นานา ประเทศ  
การ ท่อง ราย ของ ดี คราฟต์บ์ ใน กรุง ฯ ละ วาย ให้  
ถูก กว่า ที่ ท่าน ได้ เที่ยว ชื่อ ไป เดียว การ ที่  
ราย ของ ดี คราฟต์บ์ หนึ่ง จังหวัด นี้ แต่ เพียง  
หนเดียว เท่านั้น เพราะ ฉัน ท่าน ขอ อย่า ได  
เชื่อม ใจ กับ ห้อง ที่ ใน วาระ ๑๕ วัน นี้ ถึง ท่าน  
จะ ไม่ ชื่อ อะไร ก็ เชิญ ท่าน ไป ชม เด่น  
เป็น วัว ผู้ ชา ว้าวเปเจ้ายินดี ที่ จะ รับ รอง  
ทุก ๆ ท่าน สิ่ง ของ ที่ บริษัท ว้าวเปเจ้า  
ราย นั้น นี้ เกร็ง ภาระ ให้ สร้อย ค่าง ๆ  
และ เกร็ง นั่ง ห่น สำหรับ รัฐ หน้า แต่ วัน  
เป็น หัน หัน เสื้อ กัน หน้า นี้ ก็ ได้ กับ แต่ ผู้  
ให้ ญี่ ปุ่น นี้ ผ้า ผ้า ผ้า ผ้า ห่ม เต็น  
ผ้า ห่ม นอน ผ้า ผ้า กอด ผ้า ผ้า ก็ หน้า  
ผ้า ผ้า ก็ ผ้า ผ้า ให้ อย่าง ตี ๆ ก็ คง เว้า  
มา ใหม่ ถุง เท้า แพร ถุง เท้า ผ้า ถุง เท้า สัก  
หลา ก ก็ หัน แต่ ยัง รับ แพร รับ ผ้า  
รับ ก้ม หรือ น้ำ ราก ผ้า ญี่ ปุ่น แต่ ผ้า รับ  
รับ หัน หัน อย่าง แท้ เว็บ หัน หัน หัน

ก็มีภัยจากภาระหนักหนาที่ ร่างกายเดาเพลีย<sup>๔</sup>  
แต่ผู้ใหญ่อย่าง ศรีราษฎร์ และนี้น้ำอ่อน  
ผู้ร่วงค้างๆ ก็ันนั้นันนี้ได้แผนอย่างดี ใน  
กะพอกทำด้วยเวลาความจุของบริษัทกันมีอย่าง  
งามๆ น่าตื่นตา และมีกระบวนการเดินทางสำหรับ  
ให้เสือผ้า มีกระบวนการเดินทางสำหรับ  
เสือผ้า มีกระบวนการเดินทางสำหรับ  
และนานาที่อยู่ มีอัตรากิจวัตร ถ้อยคำงานร่อง  
ฐานผ้าให้กับเจ้า สำหรับให้ช่องห้อง  
หากจะระเบิดลงเกเร่อง เด่น นาพิกาชูวง  
นาพิกา ก็ นาพิกา พอก นาพิการ้อ มีด  
เด่นสำหรับให้เด่น ข่าวคนแก่ มีความดาม  
กะเกียง แขวน กะเกียง กัง กะเกียง หัว  
เดดีดีผ้า สนับห้อมค้างๆ ขา กูพื้น  
แปลง กพื้น อะ อะ ไร ค๊ะ อะ ไร ค้างๆ  
เหตือ ก ใจ พรรณา นามา ไร กัน เพราะ ยุน  
ร้าวเด้า ชาเอิง กะน ไป ชุม ตัวย คาด เสง ก็ต  
ร้าวเด้า รันร่อง ทุกๆ ก่าน ตัวย ความยินดี  
เม็ดราย เวลา นาพิกาก่อน เกียง จน กัง  
นาพิกา ๑๐ นาที หลัง กะยุวันนาพิกาย มีด หัว  
นาย เอีย ดึง ถัง ผู้ รายการ

បរិយាយធម៌ ម៉ាក  
ពង មួយ កុង តានី លេខ ៩ ២០០៨  
គណក ការ តិច បាក ទរទក វិរ កុង កង អាត  
អនុប្បញ្ញ









# ប្រិយ័ត្តមេពេរីយុណីយន ឯធម្មវិរ៉នស៊ី ទ. ជ.ក.

รถใช้ส่วนตัว รถใช้การในบริษัท และรถจักรยานยนต์  
ปอดดีรู้สึกว่า มีความพิเศษมาก ค่ากอนเบี้ย กี่ยี่ห้อ เยอะ รับประทาน  
รวมทั้งรับประทานบุคคลที่สามก็วาย ค่าทำข้าวญี่ปุ่นรำก็ มีการตกพิเศษ  
สำหรับเจ้าของขับรถนั้น ไทยคนเดียว และถ้ารถมีหม้อต้มเพลิงรุ่ง  
เป็นชนิดที่สามารถประจาระอยู่

## เมื่อต้องการรายการต่างๆ ไปรบทองที่

## บริษัท สยามอิมปอร์ต ท.จ.ก.

## เป็นไอยเยนท์สำหรับ กรุงศรีฯ

## ແຈ້ງກວາມຫາຜູ້ ດ້ວຍກຽມນິທີ່

หัวข้อเงินราชการค่าน้ำสำนวนพ.ร. ๖๔๙—  
๖๔๙ ค่าวบด กุบแขก ท้องที่ อ่าชากอ บานง เอ็น  
ดังหัวดีพะรนกร ค้างอยู่กับ นายมั่นนางกรร้าน  
เจ้าของ นา ร่วม เป็น เงิน ๑๗ บาท ๓๐ สตางค์  
เจ้าหนี้กังานให้ จัดการ เว่งวัด ก้มผู้ ปอกคราย  
ที่ นา แล้ว หา มีผู้ ใด นำเงินค่าน้ำมา  
ร่วม ไม่ จึง ให้ จัดการ ขาย กษา ตลาด  
เดิน นา แปลง นี้ ตาม พะรนกร บัญญัติ จักษณ  
เก็บ เงิน ราชการ ค่าน้ำ ให้ เงิน ๔๐ บาท กัน  
หาก ใช้ เงิน ราชการ ค่าน้ำ ที่ ค้าง แล้ว ค่า ใช้สอย  
เต็ร์ว แล้ว ก็ เหลือ เงิน ๑๔๙ บาท ๘๐ สตางค์  
ยัง หา มีผู้ ใด นา ขอ รับ เงิน ราย นี้ ไป ไม่

ทางสอบสวนได้ความว่า นายมนัน พงษ์  
กรรัมเจ้าของนารายนี้ถึงคราวรุ่ำนาญ  
มาด้วย เพรื่อจะชนนี้ถ้าผู้ใดมีสิทธิ์คน  
ควรที่จะได้รับเงินรายนี้ ก็ให้น้ำหนัก  
ถ่านชุดเดิมคัญไปขอรับเงินยังก่อวาระ  
ดำเนินการเรื่องภาษีในกำแพง ๑๐ วัน นับ  
แต่วันที่ได้ลงแจ้งความนี้เป็นต้นไป เนื้อ  
กรอบกำแพงไม่มีผู้ใดงี้น์คำร้องขอรับ  
เงินด้วย เจ้าหน้าที่งานฯ ได้จัดการตามที่  
เห็นสมควร

เจ้ากรรมการคนที่๑ กذاคน พ.ก. ๖๔๗๐

Digitized by srujanika@gmail.com

សំខាន់ស្រីបានក្នុងការបង្ហាញ

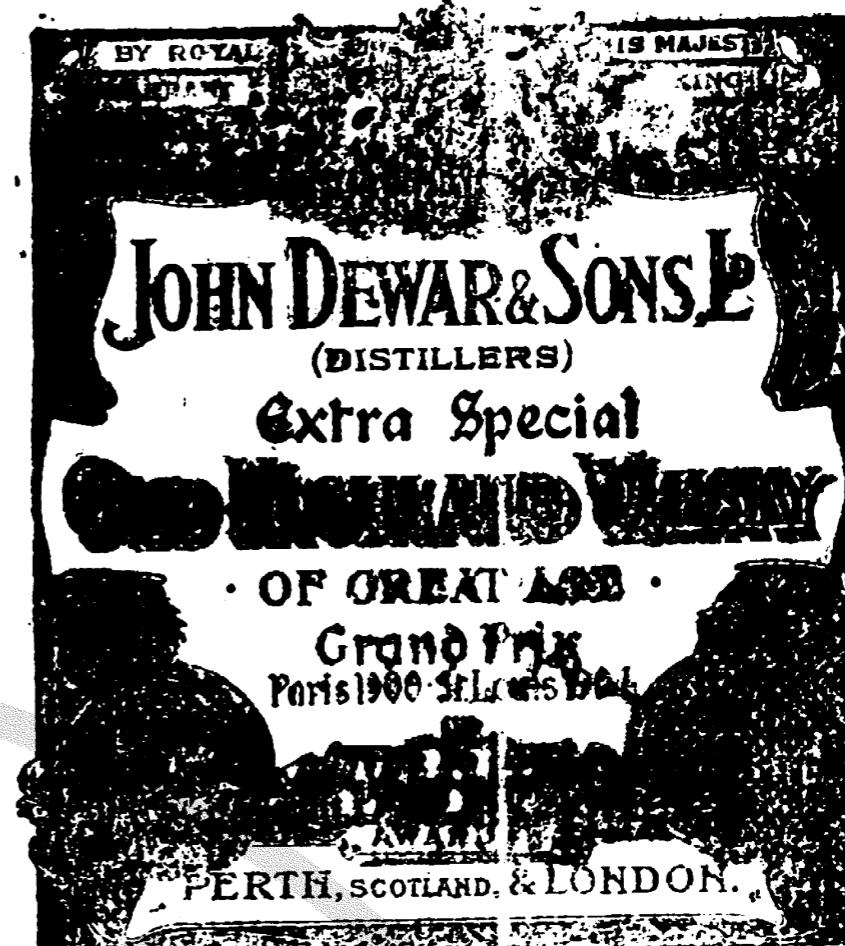
THE END OF A MILLENIUM

ແດນ ພກ ທົ່ງ ຕົວທະໂຫຍວີ ຜັກຄຸມ ແລະ ທົ່ງ ຖ້າ ມັນ ພິມນາກຣ

ຮອງ ຫ້າງ ຈົນຈັບຮ່າງຄາໃນ 0.5 ນາທີ ໩. ມັນກຳນົດກຳທີ່ໃໝ່ນໍາເຊື່ອງ ຮ່າງຄາເຕີມ 0.5 ນາທີ  
ດັກ ຮ່າງຄາ ນາທີ ດະເກີຍປິ່ງເຈົ້າພູ້ ຂ່າງເກົ່າຫຼືນິຄົນ ກວາບສານນັ້ນກົດລົມໄດ້ງົງ  
ໄດ້ ຈັກກະເນີຍແຕ່ວ້າ ຈາກສົດານທຸກ ອ່ານອົກົນ ມີ ຮຸນິຄົກໃຊ້ກຸ່ໄວ້ເຖິງວາ ດັ່ງກ່າວ  
ຮ່າງຄາສົງລະບຽບ ທີ່ ທີ່ ຈະຕັ້ງໄວ້

ທ້າງຈົນຂັ້ນຂະ ດັນພາຫວັດນໍ ຕະ, ៦, ២១ ດປ

ເຫັນເຄວາ



# พึ่ง เก้า มาถึง อีก แล้ว

## បរិមាណ សមាមិនបែរំក ចាំកាត់ តិន្ទីនេ

# ห้างศรีบูรณ์เจส์แคนฟิลด์

แจ้งความรายสินค้าห้างเคี่ยมอ้วนเสงแอนโก

ຮອງກອບໃຫຍ່ ກົມຄັດພາຍຫວິກນີ້ແຕ່ຍອຍບ່ານທີ່ກ່າວໜ້າມີຄືນຍິນໄວ້ນາກ ເກົດຕະເສື່ອນິກ  
ຮ່າງ ໃຊ້ກວຽກກໍໃນປົວຈົງຈະຮອກຮ້າ ເວົ້າໃນກ້ອງວິກຄົງຜົນມອດດ່ານໄຟ ກະຈາກສ່າຫນ້າຮູບພາບ  
ດ້ານໃຫຍ່ຂອບທວນເກົ່າວ່າມີເກັ້ນນຳກວ່າຫັນໄປຫັນນາໄກ ນໍາໃຊ້ດ້າຫຮັບໄດ້ເກົ່າໂຮງແນ້າ ທີ່ຮີ້ວີ້ເປັນ  
ຮອງດ້າງວຽກຂ່າຍໆານບ່າວສາງ ອົບອານຸຫັນບ້ານໃໝ່ປັນເໜີນ ເກົ່ອງດ້າຫ້າກຈົບອົງຈົ້າເຈີນນີ້  
ຖາວຸງຈະຢູ່ໃໝ່ນັກ ເກົ່ອງດ້າງນຸ້າກຮະບ້ອງຮູບພາບຍົດນຳມີຄອກໃນຄົວ ເກົ່ອງດ້າຫ້າສີເຫຼືອ  
ອ່ອນໂຮງງາງ ທີ່ຕື່ບໍ່ຫັກງານຫລືອມ້າຈານຮອງ ທີ່ຕື່ບໍ່ນັ້ນ ທີ່ໄດ້ໃນຈົກໄສ ໂອກເຊີງວັນທີກ່າວໜ້າ  
ກ່າວໜ້າຫຼັງທີ່ ທີ່ໄດ້ນີ້ຈຳກັດ ດ້ວຍຫຼັກທີ່ດ້ານ ດ້ວຍີກາ ດ້ວຍເປັນໄຍ ເກົ່ອງເຫັນວີ້ກ່າວໜ້າ  
ດຸກຫຼັກນີ້ຫຼັງໄຫດ້ ແດກເຈັນເບຍອ່າ ເກົ່ອງນຸ້າມີຄົນທັງຄຸກ ໂບັນດົມມີຄົນ ໄນທັນນີ້ໃນນັບຄົນຈັກ  
ຮ່າງຫຼາຍກົມນີ້ຫຼັງຈາກນີ້ຫຼັງທີ່ ໜ້າກວັດຖຸກ່ຽວຂ້ອງ ດ້ວຍ ໄກນີ້ໃນ ເສື່ອສັນດຳນັກສູງກົມຮ້ອມກັນສັນໄດ້ຈົງ  
ຮ່າງຫຼາຍກົມນີ້ຫຼັງຈາກນີ້ຫຼັງທີ່ ໜ້າກວັດຖຸກ່ຽວຂ້ອງ ເກົ່ອງນຸ້າມີຄົນທັງຄຸກ ໂບັນດົມມີຄົນ ໄນທັນນີ້ໃນນັບຄົນຈັກ  
ຮ່າງຫຼາຍກົມນີ້ຫຼັງຈາກນີ້ຫຼັງທີ່ ໜ້າກວັດຖຸກ່ຽວຂ້ອງ ເກົ່ອງນຸ້າມີຄົນທັງຄຸກ ໂບັນດົມມີຄົນ ໄນທັນນີ້ໃນນັບຄົນຈັກ

ท่านผู้ก่อสร้างความประเสริฐ

ກວງ ດົມ ທະນາໄງ ເດືອຍ ຈັກ໌ ຕໍ່ກໍາ ດູກ ນາງ ຮູ້ ກຽງ ແພາ ມີກວ້າໃນ  
ທ່ານ ທ່ານ ນ່າຍ ກື້ອກວ້າ ໄນເກຣີອິນ ເຊີນ ໄນທຸກ ຜ່ານ່າທ່ານ ທ່ານ ພຣະມິນ  
ກົງນີ້ສັກແລະ ໄນ ຖະແບກ ທ່ານ ຂະ ເດືອຍ ຮູ້ອີ້ຕໍ່ ການ ຜອນໄາ ໃນ ກັນທີ ອົບ  
ທ່ານ ຂະ ສັງເປັນ ພິເສດ ດີ້ສ່າເວົ້າ ການ ປະສາກົນ ທຸກ ປະກາງ ຂອງເວົ້າທ່ານ ພຸກ  
ໄປ ພຸກ ດັກ ດັກ ດັກ ຜູ້ ຈັກ ກາງ ທີ່ ດັກ ນາງ ຮູ້ ໄກ ກັບ ດັກ ດັກ ດັກ  
ທີ່ ນ້າງ ສໍາ ຊຳ ໄດ້ ເວົ້າ ກຽງ ໄກ ຖະ ເພີ້ມ ເຊີນ ຫຼື ຖະ ເພີ້ມ ເຊີນ  
ດີ ເຊີ້ມ ດັກ ດັກ

ପ୍ରକାଶକ

#### ໃນເລື່ອງກ້າວຕ່າມ ນາງເຈົ້າ ດັບຕະຫຼາດ

ເມື່ອດີວິນຍາ